



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

pentru modificarea art.2 din HCL nr.101/07.04.2017 privind asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava
Secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava nr. 17535 din 16.05.2017 și raportul Biroului Buget înregistrat la nr. 17536 din 16.05.2017 precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul "Regulamentului privind contractele de asociere a Municipiului Suceava cu persoane juridice, în vederea realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local" aprobat prin HCL nr. 34/25.02.2016 și a prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare

HOTĂRĂȘTE

Art.I Se modifică Art.2 din cadrul HCL nr.101/07.04.2017, astfel:

" Art.2 Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de 520.000 lei, repartizată astfel:

- secția rugby – 175.000 lei
- secția volei – 65.000 lei
- secția tir sportiv – 25.000 lei
- secția tir cu arcul – 25.000 lei
- secția hochei pe gheață – 30.000 lei
- secția box – 25.000 lei
- secția atletism – 50.000 lei
- **secția lupte greco-romane – 45.000 lei**
- secția canotaj – 80.000 lei"

ART.II Se aprobă actul adițional la contractul de asociere nr.12578/07.04.2017, ce face parte din prezenta hotărâre.

ART.III Celelalte prevederi ale HCL nr.101/07.04.2017 rămân valabile.



AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
Jurist IOAN CIUTAC

VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Ec. ELISABETA VĂIDEANU



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Nr. 17535 din 16.05.2017

EXPUNERE DE MOTIVE
pentru modificarea art.2 din HCL nr.101/07.04.2017 privind asocierea între Municipiul
Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava
Secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-
romane, canotaj

Prin adresa nr.1067 din 08.05.2017 Clubul Sportiv Municipal Suceava solicită suplimentarea sumei de 25.000 lei acordată secției lupte greco-romane, prin **contractul de asociere nr.12578/07.04.2017** pentru promovarea imaginii Municipiului Suceava și a Consiliului Local, **cu suma de 20.000 lei.**

Secția de lupte greco-romane a avut rezultate deosebite pe plan național și internațional la:

Jocurile Olimpice,
Campionatele Mondiale,
Campionatele Europene și
Campionatele Balcanice,

Având în vedere cele menționate mai sus, imaginea Municipiului Suceava și a Consiliului Local a fost intens promovată pe plan internațional, sportivii de la această secție reprezenând cu cinste activitatea sportivă practică la nivel de performanță.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593
Birou Buget
Nr. 17536 din 16.05.2017



DIRECTOR EXECUTIV,
ELISABETA VĂIDEANU

RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
pentru modificarea art.2 din HCL nr.101/07.04.2017 privind asocierea între Municipiul
Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava
Secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-
romane, canotaj

Prin adresa nr.1067 din 08.05.2017 Clubul Sportiv Municipal Suceava solicită suplimentarea sumei de 25.000 lei acordată secției lupte greco-romane, prin contractul de asociere nr.12578/07.04.2017 pentru promovarea imaginii Municipiului Suceava și a Consiliului Local, cu suma de 20.000 lei.

Secția de lupte greco-romane a avut rezultate deosebite pe plan național și internațional la:

- Jocurile Olimpice,
- Campionatele Mondiale,
- Campionatele Europene și
- Campionatele Balcanice,

Având în vedere cele menționate mai sus, imaginea Municipiului Suceava și a Consiliului Local a fost intens promovată pe plan internațional, sportivii de la această secție reprezenând cu cinste activitatea sportivă practică la nivel de performanță.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

Șef Birou Buget,
Mirela Sofian-Nicoară

ACT ADIȚIONAL
la contractul de asociere nr.12578/07.04.2017

se modifică conținutul Art.3 „Contribuția părților”, punctul 3.1., astfel:

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de de **520.000 lei**, repartizată astfel:

- secția rugby – 175.000 lei
- secția volei – 65.000 lei
- secția tir sportiv – 25.000 lei
- secția tir cu arcul – 25.000 lei
- secția hochei pe gheață – 30.000 lei
- secția box – 25.000 lei
- secția atletism – 50.000 lei
- **secția lupte greco-romane – 45.000 lei**
- secția canotaj – 80.000 lei

și conținutul Art.4 „Obligațiile părților”, punctul 4.1., astfel:

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de **520.000 lei, până la 29.12.2017, în funcție de încasările bugetare (execuția bugetară)**, repartizată astfel:

1. secția rugby – 175.000 lei
2. secția volei – 65.000 lei
3. secția tir sportiv – 25.000 lei
4. secția tir cu arcul – 25.000 lei
5. secția hochei pe gheață – 30.000 lei
6. secția box – 25.000 lei
7. secția atletism – 50.000 lei
8. **secția lupte greco-romane – 45.000 lei**
9. secția canotaj – 80.000 lei

- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Beneficiarului, informații confidențiale aparținând **Asociației** sau obținute de Municipiul Suceava în baza relațiilor contractuale;

Prezentul act adițional a fost aprobat prin HCL nr. din ____/____

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU

DIRECTOR EXECUTIV,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

ȘEF BIROU BUGET,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SIRITEANU

CLUBUL SPORTIV MUNICIPAL
SUCEAVA

SECȚIILE - rugby, volei,
tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box,
atletism, lupte greco-romane, canotaj
DIRECTOR CLUB SPORTIV,
VASILICĂ BĂIȚAN

COORDONATOR PROIECT,
VALERICĂ GHERASIM

RESPONSABILI CU PROBLEME TEHNICE
PENTRU FIECARE SECȚIE,
SECȚIA RUGBY - VLAD CONSTANTIN

AVIZAT JURIDIC
ȘEF SERVICIU JURIDIC,
Jurist PAUL IFTIMIE

SECȚIA VOLEI - VICTOR PANCU

SECȚIA TIR SPORTIV - ȘTEFAN BUIUCLIU

SECȚIA TIR CU ARCUL - ROZA DENEȘ

SECȚIA HOCHEI PE GHEAȚĂ - CONSTANTIN CURELAR

SECȚIA BOX - ALEXANDRU VORNICU

SECȚIA ATLETISM – RADU MIHALESCU

SECȚIA LUPTE GRECO-ROMANE – CIUBOTARU ANDREI

SECȚIA CANOTAJ - ION DESPA

ÎNTOCMIT,
CONSILIER BIROU BUGET,
GABRIELA FARAON

RESPONSABIL FINANCIAR,
ELENA PRISĂCARU



CLUBUL SPORTIV MUNICIPAL SUCEAVA

Nr. 1067
din 08.05.2017

D-na Sofoc
Pop suplimentare
CSM cu 20.000 lei
chipte greco
romane

CATRE,
CONSILIUL LOCAL SUCEAVA

MUNICIPIUL SUCEAVA
08. MAI. 2017
Inregistrat cu nr. 16957

In atentia Domnului Primar Ion Lungu

Prin prezenta va rugam sa ajutati cu suplimentarea sumei de 20.000 lei pentru sectia de lupte greco-romane din cadrul clubului nostru.

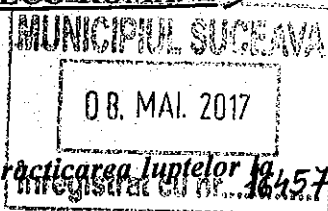
Mentionam ca sectia de lupte greco-romane este o sectie cu traditie in judetul nostru, cu multe rezultate pe plan national si international la Jocurile Olimpice, Campionate Mondiale, Campionate Europene si Campionate Balcanice.

Va multumim!

Director,
Vasilica Băitan



Director adjunct,
Valerică Gherasim

BUGETUL DE VENITURI SI CHELTUIELI**Denumirea Asociației / Fundației / Clubului:****CLUBUL SPORTIV MUNICIPAL SUCEAVA – SECȚIA LUPTE GRECO-ROMANE****Date privind Asociația/ Fundația /Clubul:****1. Adresa** Loc. Suceava, B-dul 1 Decembrie 1918, nr.7, Suceava**2. ¹ Certificat de identitate sportivă** nr. 44**3. ² Membru afiliat la** Federației Române de Lupte**Proiectul cu titlul:** "Promovarea imaginii Municipiului Suceava, prin practicarea luptelor la nivel de performanță" ✓**Perioada și locul desfășurării:**

Nr. crt.	Denumire indicatori	TOTAL	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV	OBSERVAȚII
I.	VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI (1+2) din care:	50000		10.000	30.000	10.000	
1.	VALOAREA PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA (a+b)	50000		10.000	30.000	10.000	
a).	Contribuția Municipiului Suceava	45.000		10.000	30.000	5.000	
b).	Contribuție proprie (minim 10%)	5.000				5.000	
2.	³ Alte surse de venituri incluse în proiect (a+b+c)						
a).	Donații (enumerati)						
b).	Sponsorizări (enumerati)						
c).	Alte finanțări (enumerati)						
II.	CHELTUIELI PENTRU DECONTARE LA MUNICIPIUL SUCEAVA – TOTAL din care: (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8)	50000		10.000	30.000	10.000	
1.	Închirieri						
2.	Onorarii						
3.	Consultanță						
4.	Transport						
5.	Cazare	2.000				2.000	
6.	Masă	3.000				3.000	
7.	Consumabile						
8.	Echipamente						
9.	Servicii						
10.	Tipărituri						
11.	Publicitate	45.000		10.000	30.000	5.000	
12.	Alimentație de efort						
13.	Indemnizație efort						
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)						
15.	Alte cheltuieli - anexa 8a, 8b sau 8c (se vor nominaliza)						
	TOTAL	50.000		10.000	30.000	10.000	
		100%					

1 Se completează numai de structurile sportive

2 Se completează numai de structurile sportive

3 În cazul veniturilor obținute din donații, sponsorizări și alte surse, la rubrica de observații se va specifica denumirea persoanei fizice sau juridice care acordă finanțarea, inclusiv datele de identificare ale acesteia (sediul, cod fiscal, reprezentant legal pentru persoane juridice și respectiv domiciliul, CNP, pentru persoane fizice)

Detalierea cheltuielilor cu evidențierea surselor de finanțare pe fiecare categorie de cheltuială (categoriile de cheltuieli sunt cele prevăzute în anexa 8a, 8b sau 8c):

Nr crt	Categoría bugetară	Contribuția Municipiului Suceava	Contribuția asociatului		Total buget
			Contribuția proprie	Alte surse (donații, sponsorizări etc.)	
1.	Închirieri				
2.	Onorarii				
3.	Consultanță				
4.	Transport				
5.	Cazare	0	2.000		2.000
6.	Masă	0	3.000		3.000
7.	Consumabile				
8.	Echipamente				
9.	Servicii				
10.	Tipărituri				
11.	Publicitate	45.000	0		45.000
12.	Alimentație de efort				
13.	Indemnizație efort				
14.	Chelt. medicale (vitamine, susținătoare de efort)				
15.	Alte cheltuieli (se vor nominaliza)				
	TOTAL	45.000	5.000		50.000
	%	90%	10%		100%

Reprezentantul persoanei juridice solicitante

BĂIȚAN VASILICĂ - DIRECTOR CLUB SPORTIV

(numele, prenumele și semnătura)

Responsabilul financiar al persoanei juridice solicitante

PRISĂCARU ELENA

(numele, prenumele și semnătura)

Data 08.05.2017

Ștampila persoanei juridice solicitante





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SUCEAVA

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava
Secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism,
lupte greco-romane, canotaj

Consiliul Local al municipiului Suceava;

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului municipiului Suceava nr. 12588/03.04.2017, Raportul Biroului Buget înregistrat la nr. 12589/03.04.2017;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare și a "Regulamentului privind contractele de asociere a Municipiului Suceava cu persoane juridice, în vederea realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local" aprobat prin HCL nr. 34/25.02.2016.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava, secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj, pentru perioada 10 aprilie - 29 decembrie 2017, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "Promovarea imaginii Municipiului Suceava, prin practicarea sportului din cadrul ramurilor sportive (rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj), la nivel de performanță".

Art.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de 500.000 lei, repartizată astfel:

- secția rugby - 175.000 lei
- secția volei - 65.000 lei
- secția tir sportiv - 25.000 lei
- secția tir cu arcul - 25.000 lei
- secția hochei pe gheață - 30.000 lei
- secția box - 25.000 lei
- secția atletism - 50.000 lei
- secția lupte greco-romane - 25.000 lei
- secția canotaj - 80.000 lei

Art.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

Art.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
OVIDIU DOROFTEI



Nr. 101 din 7 aprilie 2017

Contrasemnează
Secretar municipiu
Jr. IOAN CIUTAC

CONTRACT DE ASOCIERE
Nr. 12578/07.04.2017

Între

1. **MUNICIPIUL SUCEAVA**, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. RO28TREZ24A670501592200X deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin ec. ION LUNGU - Primar, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. **Clubul Sportiv Municipal Suceava, secțiile – rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj**, b-dul 1 Decembrie 1918, nr.7, Suceava, cod fiscal 4244059, având contul bancar nr. RO14TREZ59120G365000XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Suceava, reprezentată prin d-l Vasiliică Băițan, directorul structurii sportive, telefon 0752/929424, și d-na Elena Prisăcaru, responsabil financiar, telefon 0744/368022, csm_suceava@yahoo.com s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza HCL nr. 101/..... din 07.04.2017.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava, secțiile – rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj, denumit în continuare Asociatul, pentru perioada 10 aprilie – 29 decembrie 2017, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "Promovarea imaginii Municipiului Suceava, prin practicarea sportului din cadrul ramurilor sportive (rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj), la nivel de performanță".

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează în primul rând, dorinței de dezvoltare a activității sportive pe plan local și asigurarea reprezentării pe plan local, național sau internațional.

Activitățile sportive se vor derula potrivit calendarelor competiționale ale Federațiilor, pe ramurile sportive prezentate.

Scopul proiectului îl reprezintă promovarea imaginii Municipiului Suceava și a Consiliului Local, prin:

- ▶ organizarea conferințelor de presă, a interviurilor, a emisiunilor televizate pentru promovarea imaginii Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava, pentru fiecare secție finanțată;
- ▶ tipărirea și montarea de bannere, afișe, postere, pliante, flyere, pentru fiecare joc pe teren propriu, care să conțină textul "*Proiect realizat cu sprijinul Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava*", pentru fiecare secție finanțată;
- ▶ inscripționarea vizibilă pe fața sau spatele tricoului de joc a însemnelor *Primăriei Municipiului Suceava și Consiliului Local al Municipiului Suceava*, pentru fiecare secție finanțată;
- ▶ încheierea de Contracte Civile cu sportivii, reprezentanții legali ai acestora și membrii stafului tehnic (antrenori, kinetoterapeuți, organizatori de competiții, etc.) prezenți pe terenul de joc în timpul meciurilor, în vederea promovării imaginii Municipiului Suceava prin purtarea în timpul meciurilor a echipamentelor sportive inscripționate, pentru fiecare secție finanțată;

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie obținerea de performanțe sportive și promovarea în loturile naționale a unui număr cât mai mare de sportivi.

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pentru perioada 10.04.2017 – 29.12.2017.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asocieră constă în alocarea sumei de de 500.000 lei, repartizată astfel:

1. secția rugby – 175.000 lei
2. secția volei – 65.000 lei
3. secția tir sportiv – 25.000 lei
4. secția tir cu arcul – 25.000 lei
5. secția hochei pe gheață – 30.000 lei
6. secția box – 25.000 lei
7. secția atletism – 50.000 lei
8. secția lupte greco-romane – 25.000 lei
9. secția canotaj – 80.000 lei

3.2. Contribuția Asociatului - Clubului Sportiv Municipal Suceava, secțiile – rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj, constă în:

- organizarea meciurilor ce vor avea loc în această perioadă;
- alocarea sumelor necesare în scopul realizării proiectului.

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

➤ alocarea sumei de 500.000 lei, până la 29.12.2017, în funcție de încasărilor bugetare (execuția bugetară), repartizată astfel:

- secția rugby – 175.000 lei
- secția volei – 65.000 lei
- secția tir sportiv – 25.000 lei
- secția tir cu arcul – 25.000 lei
- secția hochei pe gheață – 30.000 lei
- secția box – 25.000 lei
- secția atletism – 50.000 lei
- secția lupte greco-romane – 25.000 lei
- secția canotaj – 80.000 lei

➤ să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Beneficiarului, informații confidențiale aparținând Asociatului sau obținute de Municipiul Suceava în baza relațiilor contractuale;

4.2. Obligațiile Asociatului - Clubului Sportiv Municipal Suceava, secțiile – rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj:

➤ organizarea activităților sportive ce se vor derula cu acest prilej, prevăzute în cererea de asocieră, în perioada 10.04.2017 – 29.12.2017, după calendarele competiționale ale Federațiilor pe ramurile sportive prezentate, potrivit anexei 1 bis, depusă la dosar:

- ✦ 10.04.2017 – 20.04.2017 – alegerea furnizorilor și încheierea contractelor cu furnizorii de servicii;
- ✦ 10.04.2017 - 15.12.2017 – desfășurarea activităților sportive, potrivit calendarelor competiționale;
- ✦ 16.12.2017 - 29.12.2017 - concluzii și raportări finale.

- justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (contracte, facturi, chitanțe, etc.) corespunzătoare perioadei de desfășurare a evenimentului;
- organizarea conferințelor de presă, a interviurilor, a emisiunilor televizate pentru promovarea imaginii Municipiului Suceava și a Consiliului Local Suceava, pentru fiecare secție finanțată;

- tipărirea și montarea de bannere, afișe, postere, pliante, flyere, pentru fiecare joc pe teren propriu, care să conțină textul "*Proiect realizat cu sprijinul Municipiului Suceava și al Consiliului Local al Municipiului Suceava*", pentru fiecare secție finanțată;
- inscripționarea vizibilă pe fața sau spatele tricoului de joc a însemnelor *Primăriei Municipiului Suceava și Consiliului Local al Municipiului Suceava*, pentru fiecare secție finanțată;
- încheierea de Contracte Civile cu sportivii, reprezentanții legali ai acestora și membrii stafului tehnic (antrenori, kinezoterapeuți, organizatori de competiții, etc.) prezenți pe terenul de joc în timpul meciurilor, în vederea promovării imaginii Municipiului Suceava prin purtarea în timpul meciurilor a echipamentelor sportive inscripționate, pentru fiecare secție finanțată;
- justificarea contribuției proprii (minim 10%), care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a activităților cuprinse în proiect;
- răspunderea privind autenticitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare la Municipiului Suceava;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Municipiului Suceava, informații confidențiale aparținând Municipiului Suceava sau obținute de el în baza relațiilor contractuale.

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava

- (1) Asociatul este responsabil pentru modul în care contribuția Municipiului Suceava este folosită. Răspunderea Municipiului Suceava nu va fi în nici un fel angajată, în cazul în care Asociatul va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a Asociatului legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.
- (2) Municipiul Suceava nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către Asociat sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor

- (1) Orice sumă primită de la Municipiul Suceava în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către Asociat numai pentru realizarea Proiectului.
- (2) Cheltuielile vor fi efectuate de către Asociat conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform anexei 4 și prevederilor prezentului contract.
- (3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în anexa 8a - activitățile sportive, prezentate în documentația depusă.
- (4) Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2 din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.
- (5) Facturile sau oricare alt document financiar care dovedesc o obligație de plată, emise sau plătite înainte de încheierea contractului de asociere și/sau care nu au viza "Bun de plată" a Coordonatorului de proiect nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.
- (6) Atunci când Municipiul Suceava constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că Asociatul a folosit și/sau bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii

(1) Asociatul va transmite informații privind derularea Proiectului și utilizarea sumelor prevăzute în contract – contribuția Municipiului Suceava și contribuția proprie. În acest scop, Asociatul va prezenta Municipiului Suceava:

- un raport financiar și de activitate final asupra utilizării tuturor sumelor, conform contractului, cu privire la activitățile cuprinse în proiect, în maxim 15 zile de la încheierea perioadei de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract. În cazul în care Municipiul Suceava nu a virat către Asociat întreaga sumă în perioada desfășurării proiectului, acesta va specifica în raportare și va prezenta documentele justificative pentru sumele achitate din venituri proprii care urmează să fie decontate de Municipiul Suceava până la 29.12.2017.

(2) Biroul Buget va urmări ca verificarea actelor justificative să se facă în termen de 15 zile de la primire.

(3) Nerespectarea termenului de depunere a raportărilor, precum și nerestituirea sumelor justificate neconform prevederilor legale în vigoare și a proiectului care face subiectul contractului, respectiv a sumelor rămase necheltuite atrage după sine aplicarea majorărilor de întârziere conform Legii 207/2015, Codul de procedură Fiscală, art.183, alin.2, în procent de 1% calculate pentru fiecare lună, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate.

(4) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de Asociat, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea Municipiului Suceava, Asociatul va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Articolul 10. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 11. Rezilierea contractului

Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă Asociatul nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

Articolul 12. Închiderea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8, 9;
- c) la expirarea duratei

Articolul 13. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 14. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR
Ec. ION CINGU

DIRECTOR EXECUTIV,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

ŞEF BIROU BUGET,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SPĂRTEANU

DATA
MUNICIPIUL SUCEAVA

AVIZAT JURIDIC
ŞEF SERVICIU JURIDIC,
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
CONSILIER BIROU BUGET,
GABRIELA FARAON



CLUBUL SPORTIV MUNICIPAL
SUCEAVA
SECTIILE - rugby, volei,
tir sportiv, tir cu arc, hochei pe gheață, box,
atletism, lupte greco-romane, canotaj

DIRECTOR CLUB SPORTIV,
VASILICA BĂITAN

COORDONATOR PROIECT,
VALERICA GHERASIM

RESPONSABILI CU PROBLEME TEHNICE
PENTRU FIECARE SECȚIE.

SECȚIA RUGBY - VLAD CONSTANTIN

SECȚIA VOLEI - VICTOR PANCU

SECȚIA TIR SPORTIV - ȘTEFAN BUIUCLIU

SECȚIA TIR CU ARCUL - ROZA DENEȘ

SECȚIA HOCHEI PE GHEAȚĂ - CONSTANTIN CURELAR

SECȚIA BOX - ALEXANDRU VORNICU

SECȚIA ATLETISM - RADU MIHALESCU

SECȚIA LUPTE GRECO-ROMANE - CIUBOTARU ANDREI

SECȚIA CANOTAJ - ION DESPA

RESPONSABIL FINANCIAR,

CLUBUL SUCEAVA
VIZAT
PENTRU CONTROL FINANCIAR
PREVENTIV PROPRIU
AN 2017 LUNA ... 09 ... 21 07



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primarsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SUCEAVA

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava
Secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism,
lupte greco-romane, canotaj

Consiliul Local al municipiului Suceava;

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului municipiului Suceava nr. 12588/03.04.2017, Raportul Biroului Buget înregistrat la nr. 12589/03.04.2017;

În baza prevederilor art.35, alin.1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul prevederilor art.36, alin.2, lit. "e", alin.7 lit. "a", art.45, alin.2 lit. "f", art.47 și art.49 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată cu modificările și completările ulterioare și a "Regulamentului privind contractele de asociere a Municipiului Suceava cu persoane juridice, în vederea realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local" aprobat prin HCL nr. 34/25.02.2016.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Clubul Sportiv Municipal Suceava, secțiile - rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj, pentru perioada 10 aprilie - 29 decembrie 2017, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "Promovarea imaginii Municipiului Suceava, prin practicarea sportului din cadrul ramurilor sportive (rugby, volei, tir sportiv, tir cu arcul, hochei pe gheață, box, atletism, lupte greco-romane, canotaj), la nivel de performanță".

Art.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de 500.000 lei, repartizată astfel:

- secția rugby - 175.000 lei
- secția volei - 65.000 lei
- secția tir sportiv - 25.000 lei
- secția tir cu arcul - 25.000 lei
- secția hochei pe gheață - 30.000 lei
- secția box - 25.000 lei
- secția atletism - 50.000 lei
- secția lupte greco-romane - 25.000 lei
- secția canotaj - 80.000 lei

Art.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

Art.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
OVIDIU DOROFTEI



Contrasemnează
Secretarul municipiului
Jr. IOAN CIUTAC

Nr. 101 din 7 aprilie 2017